

## Pielęgniarstwo 13 Medikamenteneinnahme



- Erklären Sie verschreibungspflichtige und selbstmedizierte Medikamente
- Geben Sie klare Dosierungsanweisungen.
- Medikationsübersichten lesen und interpretieren
- Dosierung, pharmakologische Grundlagen, Verpackungssymbole, Abfallentsorgung, Anwendungshinweise

<b>Die Anwendungshinweis</b>	<i>(wskazówki dotyczące stosowania)</i>	<b>Die Nebenwirkung</b>	<i>(skutek uboczny)</i>
<b>Die Dosierungsanweisung</b>	<i>(instrukcja dawkowania)</i>	<b>Die Wechselwirkung</b>	<i>(interakcja (między lekami))</i>
<b>Die Einnahmeempfehlung</b>	<i>(zalecenie dotyczące przyjmowania)</i>	<b>Das Verabreichungsform</b>	<i>(forma podania)</i>
<b>Die Einzeldosis</b>	<i>(dawka pojedyncza)</i>	<b>Die Tablette</b>	<i>(tabletki)</i>
<b>Die Tagesdosis</b>	<i>(dawka dobową)</i>	<b>Die Injektion</b>	<i>(iniekcja)</i>
<b>Die Überdosierung</b>	<i>(przedawkowanie)</i>	<b>Die Tropfen</b>	<i>(krople)</i>
<b>Die Packungsbeilage</b>	<i>(ulotka dołączona do opakowania)</i>	<b>Die Salbe</b>	<i>(maść)</i>
<b>Das Haltbarkeitsdatum</b>	<i>(data przydatności do użycia)</i>	<b>Das Schmerzmittel</b>	<i>(środek przeciwbólowy)</i>
<b>Das Verfallsdatum</b>	<i>(data ważności)</i>	<b>Das Antibiotikum</b>	<i>(antybiotyk)</i>
<b>Die Kennzeichnungssymbol</b>	<i>(symbol oznakowania)</i>	<b>Die rezeptpflichtig</b>	<i>(wydawany na receptę)</i>
<b>Die Medikamentenabfall</b>	<i>(odpady leków)</i>	<b>Die rezeptfrei</b>	<i>(dostępny bez recepty)</i>
<b>Die Entsorgungshinweis</b>	<i>(wskazówki dotyczące utylizacji)</i>	<b>Anwenden (anwenden)</b>	<i>(stosować (stosować))</i>
<b>Das Wirkstoff</b>	<i>(substancja czynna)</i>		

## 1. Ćwiczenia

### 1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| a. die Dosierungsanweisung | 1. Beilage in der Verpackung mit wichtigen Informationen zu Anwendung und Risiken.              |
| b. die Packungsbeilage     | 2. Unerwünschte Reaktion des Körpers, die zusätzlich zur beabsichtigten Wirkung auftreten kann. |
| c. die Nebenwirkung        | 3. Text, der genau angibt, wie viel und wie oft ein Medikament einzunehmen ist.                 |



a-3 b-1 c-2

### 2. Plan leków po operacji (QR: Audio)

**Wypełnij luki:** Nebenwirkungen, Einnahme, Arzneimittel, Packungsbeilage, absetzen, Tablette, Entsorgung, Salbe, Dosierung



Herr Becker wurde vor einer Woche am Knie operiert. Im Entlassungsbrief steht, dass er zu Hause drei verschiedene (1) \_\_\_\_\_ einnehmen soll. Morgens und abends nimmt er eine (2) \_\_\_\_\_ gegen Schmerzen. Die (3) \_\_\_\_\_ darf er nicht selbst verändern, auch wenn er weniger Schmerzen hat. Zusätzlich benutzt er zweimal täglich eine (4) \_\_\_\_\_ für das Knie. Die Anwendung dauert mindestens zehn Tage.

In der (5) \_\_\_\_\_ steht, dass häufige (6) \_\_\_\_\_ Müdigkeit und leichte Übelkeit sind. Bei starken Beschwerden soll Herr Becker das Medikament nicht einfach (7) \_\_\_\_\_, sondern zuerst seinen Hausarzt anrufen. Abgelaufene Medikamente darf er nicht in den Hausmüll werfen. Die richtige (8) \_\_\_\_\_ ist in der Apotheke. Dort kann er auch nachfragen, wenn er Fragen zur (9) \_\_\_\_\_ oder zu möglichen Wechselwirkungen hat.

*Pan Becker został operowany na kolano tydzień temu. W piśmie wypisowym jest napisane, że w domu ma przyjmować trzy różne leki. Rano i wieczorem bierze tabletkę przeciwbólową. Dawki nie może zmieniać samodzielnie, nawet jeśli ma mniej bólu. Dodatkowo stosuje dwa razy dziennie maść na kolano. Kuracja trwa co najmniej dziesięć dni.*

*W ulotce jest napisane, że częstymi działaniami niepożądanymi są senność i lekkie nudności. Przy silnych dolegliwościach pan Becker nie powinien po prostu przerywać przyjmowania leku, lecz najpierw zadzwonić do swojego lekarza rodzinnego. Przetkniętych leków nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Ich prawidłowa utylizacja odbywa się w aptece. Tam może też dopytać, jeśli ma pytania dotyczące przyjmowania leku lub możliwych interakcji.*

*(1) Arzneimittel, (2) Tablette, (3) Dosierung, (4) Salbe, (5) Packungsbeilage, (6) Nebenwirkungen, (7) absetzen, (8) Entsorgung, (9) Einnahme*


1. Warum darf Herr Becker die Dosierung seiner Schmerztabletten nicht selbst verändern?

\_\_\_\_\_

2. Wie und wie lange soll Herr Becker die Salbe benutzen?

\_\_\_\_\_

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- |  | Prawda                   | Falsz                    |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Die Patientin soll das Antibiotikum zweimal täglich nach dem Essen einnehmen.     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Das erwähnte Schmerzmittel ist rezeptpflichtig und benötigt ein Rezept.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 3. Tropfen und Salbe gehören zur Rückgabe in die Apotheke und nicht in den Hausmüll. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |

1-V 2-X 3-V

### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Nehmen Sie das Antibiotikum bitte genau so \_\_\_\_\_, wie es in der Packungsbeilage steht. *(Proszę przyjmować antybiotyki dokładnie tak, jak podano w ulotce dołączonej do opakowania.)*  
a. nimmt      b. einnehmen      c. ein      d. eingehst
- Wenn Sie die Tagesdosis vergessen, \_\_\_\_\_ Sie nicht doppelt, sondern warten Sie bis zur nächsten Einzeldosis. *(Jeśli zapomni Pan/Pani o dawce dobowej, proszę nie brać podwójnej dawki, tylko poczekać do następnej dawki jednorazowej.)*  
a. nehmen      b. genommen      c. nimm      d. nahm
- Bitte \_\_\_\_\_ Sie vor der ersten Einnahme die Dosierungsanweisung und die Anwendungshinweise. *(Proszę przed pierwszym zażyciem przeczytać zalecenia dotyczące dawkowania oraz wskazówki stosowania.)*  
a. lesen      b. liest      c. gelesen      d. las

1. ein 2. nehmen 3. lesen

### 5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

#### Dosierung eines neuen Blutdruckmedikaments erklären

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Pflegekraft</b>         | <i>Herr Meier, hier ist Ihr neues Blutdruckmedikament, das hat den Wirkstoff</i>   |
| <b>Anna:</b>               | <i>Amlodipin, und die Ärztin hat eine Tagesdosis von 5 Milligramm verordnet. (Panie Meier, to jest Pana nowy lek na nadciśnienie, zawiera substancję czynną amlodypinę, a lekarka przepisała dawkę 5 miligramów na dobę.)</i>                        |
| <b>Patient Herr Meier:</b> | <i>Wie muss ich das denn genau einnehmen, morgens, abends oder beides? (Jak mam to dokładnie przyjmować — rano, wieczorem czy oba razy?)</i>   |
| <b>Pflegekraft</b>         | <i>Laut Dosierungsangabe in der Kurve nehmen Sie eine Tablette morgens zum</i>   |
| <b>Anna:</b>               | <i>Frühstück ein, bitte nicht auf nüchternen Magen und möglichst immer zur gleichen Einnahmezeit. (Zgodnie z zaleceniami ma Pan przyjmować jedną tabletkę rano do śniadania; proszę nie brać jej na czczo i najlepiej zawsze o tej samej porze.)</i> |
| <b>Patient Herr Meier:</b> | <i>Und was passiert, wenn ich aus Versehen zwei Tabletten nehme, also eine Überdosierung? (A co się stanie, jeśli przez pomyłkę wezmę dwie tabletki, czyli dojdzie do przedawkowania?)</i>   |



- Pflegekraft** *Dann kann der Blutdruck zu stark abfallen, Sie könnten Schwindel oder*  
**Anna:** *Schwäche als Nebenwirkung bekommen, deshalb melden Sie sich bitte sofort bei uns, wenn das passiert.*  
*(W takim wypadku ciśnienie może spaść za bardzo — może Pan odczuwać zawroty głowy lub osłabienie. Proszę niezwłocznie się z nami skontaktować, jeśli to się zdarzy.)*
- Patient Herr** *Wie lange soll ich das Medikament denn einnehmen, nur hier im Krankenhaus*  
**Meier:** *oder auch zu Hause?*  
*(Jak długo mam brać ten lek — tylko podczas pobytu w szpitalu, czy też w domu?)*
- Pflegekraft** *Die Anwendungsdauer ist zunächst für drei Monate geplant, das steht auch*  
**Anna:** *im Arztbrief, Sie setzen das Medikament bitte nicht eigenständig ab, sondern nur nach Rücksprache mit Ihrer Hausärztin.*  
*(Stosowanie zaplanowano na początku na trzy miesiące; informacja o tym jest też w wypisie. Nie przerywaj przyjmowania leku na własną rękę — decyzję podejmuje Pani/Pana lekarz rodzinny po konsultacji.)*
- Patient Herr** *Alles klar, dann halte ich mich genau an diese Anweisung und frage nach,*  
**Meier:** *wenn ich unsicher bin.*  
*(Dobrze, będę się trzymać tych zaleceń i zapytam, jeśli będę mieć wątpliwości.)*

1. Wie erklären Sie einem Patienten auf Ihrer Station die richtige Einnahmezeit und Tagesdosis eines Medikaments?
- 

## 6. Mówienie (QR: AI+)

*Sie sollten ... einnehmen / anwenden. / Wichtig ist, dass Sie ... nicht überschreiten. / In der Packungsbeilage steht, wie ... einzunehmen ist und welche Nebenwirkungen möglich sind.*



1. Ein Patient sagt, er nimmt ein Schmerzmittel, ist aber unsicher bei der Dosierung. Erklären Sie kurz Einzeldosis, Tagesdosis und mögliche Nebenwirkungen.
- 
2. Sie geben einem Patienten ein Antibiotikum mit und er fragt nach der Packungsbeilage und dem Verfallsdatum. Was raten Sie zur richtigen Einnahme und zur Entsorgung von Medikamentenabfall?
-

## 7. Pisanie: E Mail (QR: AI+)

**Betreff:** Medikamentenplan Frau Berger – Bitte um kurze Anleitung

Guten Morgen Frau/Herr [Name],

Frau Berger wird heute Nachmittag entlassen. Sie bekommt ein neues **Medikament** (Lisinopril 10 mg, **1 Tablette** morgens, **Dauermedikation**) sowie Paracetamol 500 mg bei Bedarf gegen Schmerzen.

Könnten Sie bitte eine kurze, gut verständliche schriftliche **Anleitung zur Einnahme** für sie vorbereiten? Bitte erwähnen Sie **Dosierung, Anwendungsdauer**, was sie bei möglichen **Nebenwirkungen** tun soll und den Hinweis, die **Packungsbeilage** zu lesen.

Vielen Dank und viele Grüße

Dr. Anita Klein



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *vielen Dank für Ihre E-Mail. Hier ist die Anleitung für Frau Berger: / Die Medikamente sollen wie folgt eingenommen werden: / Bei Problemen oder starken Nebenwirkungen sollte Frau Berger:*

---

---

---